

## 作者簡介

楊詞萍，國立中央大學中國文學系博士生。碩士論文主要關注晚清上海的文藝小報，以李伯元所創辦的《游戲報》為主要的研究對象，即探討李伯元如何務實地認識到當時的文化狀況及娛樂市場需求，將通俗文藝、娛樂與新式媒體結合起來，創辦兼具商業與娛樂特質的一份報紙。亦曾撰寫〈海上歐洲風情——《听夕閒談》中「西學東漸」之譯介〉一文於 2012 年 5 月 26 日之「第十一屆國際青年學者漢學會議：域外經驗與中國文學史的重構」上發表。

## 提 要

創刊於晚清時期的《游戲報》(1897 ~ 1910)，是由李伯元首創的一份娛樂小報，它主要以上海妓女、優伶為報導主體，在當時不僅風靡了上海讀者圈，亦在報界引起一陣開辦小報的風潮。並且，李伯元又於 1901 年將《游戲報》售給別人，自行另辦《世界繁華報》(1901 ~ 1910)，將小報的版面重新編排，清楚地劃分欄目，並開始連載《庚子國變彈詞》、《官場現形記》等諷刺小說，對近代的文學與傳播活動、大眾消閒閱讀風氣，以及上海娛樂事業的推動，皆產生了一定的影響力。

本論文的主旨即是探討李伯元如何務實地認識到當時的文化狀況及娛樂市場需求，將通俗文藝、娛樂與新式媒體結合起來，創辦兼具商業與娛樂特質的一份報紙。本論文採取多視角的分析策略，從上海城市與文學、報務經營、花榜選舉、西洋娛樂等不同角度來詮釋李伯元辦報的創新意義，並關注他所採取的極具「現代性」的經營手法。本論文共分六章。第一章緒論，確立論題的研究價值，並論述整個論文架構。第二章主要討論小報誕生的背景因素，並介紹小報群體的產生。第三章以李伯元的兩種辦報理念為考察線索，期能通過小報上的相關論說來分析其辦報原意，並一併討論《游戲報》、《世界繁華報》的創新意義，與兩個報館的商業經營策略。第四章討論小報上花榜運作的實質內涵，以及帶來的效益與商機，期能通過花榜選舉的過程，瞭解一個新型態媒體的公信力建立，並探討文人筆下的上海妓女報導，試圖呈現妓女在報紙公共空間的面貌，及其隱含的權力關係。第五章雖以「娛樂」、「日常生活」為題，然而討論的是與西方事物相關的娛樂新聞在《游戲報》上的呈現。筆者認為對《游戲報》的讀者來說，這些娛樂新聞在當時的文化市場中，不只是扮演著提供消閒、娛樂信息的角色，更是認識西方世界的窗口，有著傳輸新知的功能，可視為一種另類的文化啟蒙。第六章總結上述各章節中的重要論點，並試圖將這些論點回歸到一個歷史的敘述脈絡；最後亦在此章對研究未盡之處進行說明。



# 目 次

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 前人相關研究回顧	6
第三節 研究範圍與研究步驟、方法	10
第四節 論文架構	12
第二章 《游戲報》、《世界繁華報》中的晚清文學 與上海城市	15
第一節 李伯元主辦小報的過程及其開創性意義	17
一、報務的展開	19
二、兩小報的開創價值	26
第二節 報刊文人所推動的娛樂報紙	32
一、報刊文人地位的轉變	34
二、上海的娛樂小報群體的出現	40
第三節 晚清小報與上海城市、文學的相互輝映	46
一、狎邪小說與譴責小說的傳播媒介	47
二、對消閒、娛樂觀念的解釋與推動	55
第三章 《游戲報》、《世界繁華報》中的辦報理念 與閱讀空間	63
第一節 李伯元對於新興媒體「報紙」的看法	66
一、「隱寓勸懲」的辦報理念	67

二、推動娛樂事業的辦報理念 .....	71
第二節 《游戲報》中兩種辦報理念的具體實現 .....	75
一、諷刺官場、科舉的新聞 .....	76
二、娛樂兼諷刺性質的新聞 .....	79
三、娛樂指南性質的新聞及廣告 .....	82
第三節 《游戲報》的報務及其與讀者的互動 .....	84
一、報館業務的經營 .....	84
二、以讀者為訴求對象 .....	87
三、讀者的投書與回應 .....	90
第四節 《世界繁華報》中創新的經營策略 .....	95
一、版面首次出現欄目 .....	95
二、設立讀者投函用紙 .....	99
三、在小報上連載諷刺、譴責小說 .....	100
第四章 《游戲報》、《世界繁華報》中的花榜與 「妓女」報導 .....	105
第一節 花榜選舉——商機與利益的來源 .....	107
一、花榜狀元的遊戲規則 .....	108
二、花榜狀元的商機無限 .....	112
三、《世界繁華報》花榜的花樣翻新 .....	117
第二節 媒體公信力的建立及其看待妓女的方式 .....	119
一、花界提調——媒體與權力的運作 .....	120
二、誰是護花人——媒體看待妓女的方式 .....	125
三、花國要聞——妓女生活起居 .....	131
第三節 《游戲報》的妓女小傳與報導之間的妓女 形象 .....	133
一、妓女小傳書寫 .....	134
二、妓女新聞報導 .....	138
三、遊戲與權力的雙重進行 .....	143
第五章 《游戲報》、《世界繁華報》中的娛樂與 日常生活 .....	149
第一節 《游戲報》、《世界繁華報》對消閒、娛樂 事業的推動 .....	151
一、煙火奇觀 .....	152

二、影戲畢現 .....	153
三、馬戲開演 .....	156
四、曲藝獻技 .....	158
第二節 西方物質的充斥與兩小報中的商業廣告 .....	159
一、腳踏車 .....	160
二、番菜館 .....	163
三、紙捲烟、火油火爐 .....	167
第三節 遊戲場與趣味性娛樂新聞 .....	170
一、娛樂新聞 .....	170
二、上海無雙譜 .....	174
第六章 結論：作為「一日暢銷書」的上海小報 .....	177
徵引及參考資料 .....	185
附錄一：《游戲報》的現存報紙日期 .....	197
附錄二：《世界繁華報》的現存報紙日期 .....	199
附錄三：圖片、報影 .....	201
圖次	
圖一：李伯元像。 .....	203
圖二：《游戲報》，1897年7月5日，第12號。 .....	203
圖三：《游戲報》，1897年8月25日，第63號。 （〈論游戲報之本意〉） .....	204
圖四：《采風報》，1898年7月12日，第3號。 .....	204
圖五：《消閒報》，1898年1月30日，第62號。 .....	205
圖六：《寓言報》，1901年3月9日，第5號。 .....	205
圖七：《笑林報》，1901年4月2日，第19號。 .....	206
圖八：《游戲報》，1897年11月12日，第142號。 .....	206
圖九：《世界繁華報》，1901年9月28日，第175 號。 .....	207
圖十：《世界繁華報》，1901年12月28日，第266 號。（《庚子變國彈詞》） .....	207
圖十一：《世界繁華報》，1903年10月22日，第904 號。（《官場現形記》） .....	208
圖十二：《游戲報》，1899年4月30日，第661號。 （重印《游戲報》廣告） .....	208

圖十三：《游戲報》，1899年4月1日，第632號。 （附送《鳳雙飛》）	209
圖十四：《世界繁華報》，1901年6月24日，第79號。 （投函用紙）	209
圖十五：《游戲報》，1898年9月30日，第457號。 （妓女小影專欄）	210
圖十六：《游戲報》，1898年9月21日，第448號。 （〈林小紅傳〉）	210
圖十七：《游戲報》，1898年4月9日，第431號。 （妓女刊登廣告）	211
圖十八：《世界繁華報》，1901年9月27日，第174號。 （「花叢經濟特科榜」）	211
圖十九：《游戲報》，1897年8月14日第52號。 （〈上海英界烟間表〉）	212
圖二十：《游戲報》，1897年9月5日，第74號。 （〈觀美國影戲記〉）	212
圖二十一：《游戲報》，1899年4月19日，第650號。 （馬戲廣告）	213
圖二十二：《游戲報》，1900年11月23日，第1221號。 （腳踏車廣告）	213
圖二十三：《游戲報》，1899年8月1日，第754號。 （「強盜牌香煙」廣告）	214
圖二十四：《游戲報》，1899年8月4日，第757號。 （娛樂廣告）	214
圖二十五：《世界繁華報》，1901年12月17日，第255號。 （火爐廣告）	215
圖二十六：《世界繁華報》，1901年12月5日，第243號。 （〈新編上海無雙譜章程〉）	215
圖二十七：「四大金剛」小像。	216